

# Souvenir d'Amérique

(Old folks at home.)

Thème varié

POUR

Violon avec Piano

PAR

AUG. WILHELMJ.

Pr. M. 2,-

BERLIN,

Verlag und Eigenthum der  
SCHLESINGER'schen Buch & Musikhandlung.

(ROB. LIENAU.)

Wien, Carl Haslinger q<sup>dm</sup> Tobias.

S. 8027.



# Thème varié.

„Old folks at home.“

August Wilhelmj.

Violine. *Andante con moto.*

Piano. *Andante con moto.*

Auf der G-Saite -

Allegretto.

*p espressivo*

Allegretto.

Pa. \*

Pa. \*

*f* *mf* *p*

*mf* *pp*

1

2

Più mosso.

Più mosso.

*f* *p* *f* *p*



First system of musical notation. The upper staff features a complex, rapid melodic line with many sixteenth notes, marked with a piano (*p*) dynamic. The lower staff consists of two parts: the right hand has a series of chords and short melodic phrases, and the left hand has a simple bass line. Dynamics include *mf* and *p*.

Second system of musical notation. The upper staff continues the rapid melodic line with some rests and slurs. The lower staff has more developed accompaniment. Dynamics include *p* and *mf*. A circled number '8' is present above the first measure of the upper staff.

Third system of musical notation. The upper staff includes a section marked *armonica* and *allargando*. The lower staff has a section marked *dim.* and *mf*. Dynamics include *p*, *mf*, and *p*. There are trills (*tr*) in the upper staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a section marked *cresc.* and *f*. It includes first and second endings. The lower staff has a section marked *f*. Dynamics include *f* and *mf*. The system ends with a *Red.* (Repeat) sign and an asterisk.

*a tempo*  
*mf espressivo*  
*dim. e rit. a tempo*  
*pp*

This system contains the first two staves of music. The upper staff is a vocal line with lyrics, and the lower staff is a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note bass line and a more active treble part with triplets. Pedal markings are present below the piano staff.

This system contains the third and fourth staves of music. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns, featuring long melodic lines in the treble and eighth-note accompaniment in the bass.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The piano part includes a *pp* dynamic marking and continues with the established melodic and rhythmic motifs.

This system contains the seventh and eighth staves of music. The piano part features a *p* dynamic marking and concludes with a *pp* dynamic marking. Pedal markings are visible at the end of the system.

*mf*

*p*

*Ped.* \*

*cresc.*

*Ped.* \*

*f*

*Ped.* \*

*mf*

*pp*

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). Dynamics include *p* and *pp*. Pedal markings are present: *Ped.*, *\* Ped.*, and *Ped.*. A first ending bracket is marked with a '1' at the top right.

Second system of musical notation. It continues the vocal and piano parts. Dynamics include *p* and *cresc.*. Pedal markings include *Ped.* and *\**.

Third system of musical notation. It features a vocal line with a forte *f* dynamic and a piano line with a mezzo-forte *mf* dynamic. The piano line includes triplet markings. Dynamics include *f*, *mf*, and *rit.*. Pedal markings include *Ped.*, *\* Ped.*, and *\**.

Fourth system of musical notation, concluding the page. It includes a vocal line with a *rit.* marking and a piano line with a *dim.* marking. Dynamics include *pp*. Pedal markings include *Ped.*, *\**, and *Ped.*. The system ends with a double bar line and a fermata.

# Neuere Musikalien für die Violine.

Für Violine und Klavier.

## Salon- und Vortragsstücke verschiedener Art.

<b>Violin-Album.</b> Altes und Neues, Sammlung melodischer Tonstücke aller Zeiten, in mittlerer Schwierigkeit.	4 3
Band I: Mestrino, Romanze. Martini, Gavotte. Bériot, Allegretto. Schubert, Ständchen. Weber, Adagio. Schumann, Träumerei. Heller-Ernst, Etude mélodique. Kässmayer, Ungar. Tanz	net. 1 50
<b>J. v. Beliczay,</b> Romanze op. 14	1 50
<b>J. J. Bott,</b> Maiabend-Fantasie, Lied ohne Worte op. 38	2 —
<b>Brindis de Salas,</b> Ballade von Fréedericksz, übertragen	1 50
— Barcarolle von Fréedericksz, übertragen	1 50
— Lento-Schottisch de Llorens, transcrita	1 50
— Polka lenta de Noguera, transcrita	1 50
<b>W. Czerwinski,</b> Meditation über das Präludium (H-moll) von J. S. Bach op. 22a	1 50
<b>G. Helmesberger,</b> 2 Morceaux de Salon:	
1. La Mélancolie	1 50
2. Pastorale	2 —
<b>Th. Hirsch,</b> Andante religioso für Violine und Klavier oder Orgel (Harmonium) op. 23	1 —
<b>Alexis Hollaender,</b> Suite für Violine mit Pianoforte op. 40	3 50
No. 1. Adagio	1 —
" 2. Gavotte	1 —
" 3. Air	1 —
" 4. Passepied	1 —
<b>Gustav Hollaender,</b> 12 Stücke op. 38. Heft I	
No. 1—6	5 —
No. 1. Vorspiel	1 30
" 2. Märchen	1 30
" 3. Sarabande	1 —
" 4. In der Mühle	1 50
" 5. Frühlingslied	1 —
" 6. Carillon	1 50
Heft II No. 7—12	5 —
No. 7. Madrigal	1 30
" 8. Traumbild	1 —

<b>Gustav Hollaender,</b> 12 Stücke op. 38. Heft II	4 3
No. 9. Berceuse	1 —
" 10. Walzer	1 —
" 11. Pastorale	1 —
" 12. Czárdas	1 30
— Seiss-Beethoven, Deutsche Tänze, übertragen	4 —
<b>J. B. v. Hunyadi,</b> 2 Adagios von L. van Beethoven, übertragen	1 50
— Largo von L. van Beethoven, übertragen	2 —
<b>P. Peters,</b> Andante op. 9	1 —
<b>E. Pirani,</b> Romanze op. 33	1 30
<b>E. Primosich,</b> Fantasiestück op. 12	1 50
<b>Th. Rehbaum,</b> Elegischer Gesang op. 10	1 50
— Sarabande und Variationen op. 11	2 50
<b>L. Schlösser,</b> Fantasiestücke über schottische und irische Melodien:	
Logie O'Buchern op. 31	3 —
Ye Banks and Braes O'Bonnie Doon op. 32	3 30
Farewell! But Whenever op. 33	3 30
<b>B. Scholz,</b> Romanze op. 27	2 —
<b>H. Schroeder,</b> Album italienischer Melodien für Anfänger im Violinspiel. Instruktive Bearbeitungen italienischer Volks- und Opern-Melodien op. 7. Heft I, II, III je net.	2 —
(Dieselben für Violine allein, für 2 Violinen und für 2 Violinen und Klavier.)	
<b>J. G. Stern,</b> 3 Salonstücke op. 25: 1. Impromptu; 2. Albumblatt; 3. Humoreske	3 —
— Romanze und Polonaise op. 39	3 —
— Variationen über: „s'ist mir alles eins“ (1. Lage), genau f. d. Unterricht bez. op. 40	1 50
— Caprice-Etude	1 50
<b>Vasa Suck,</b> Albumblatt op. 6	1 50
<b>A. Wilhelmj,</b> Romanze op. 10	1 30
— Larghetto aus dem Clarinetten-Quintett von Mozart, übertragen	1 50
— Drei Sarabanden (nach Joh. Seb. Bach)	2 —
— Sarabande und Bourrée mit Doubles (nach Joh. Seb. Bach)	2 —
— Sarabande, Gavotte und Musette (nach Joh. Seb. Bach)	2 —
— Adagio von Joh. Seb. Bach	1 50
— Schwedische Melodie. Transcription	1 50
— Siciliano (nach Joh. Seb. Bach)	1 50
— 2 Nocturnos von Fr. Chopin (op. 32) übertragen:	
No. 1. (G-dur)	1 30
No. 2. (E-dur)	1 50
— Thème varié für Violine mit Klavier	2 —

## Sonaten für Violine und Klavier.

<b>R. Franck,</b> Sonate (D) op. 14	6 —
<b>J. P. Gotthard,</b> Sonate (C) op. 77	8 —
<b>A. Leidgebel,</b> Sonate No. 3 (E) op. 33	5 50
<b>Fr. Kiel,</b> Gr. Sonate (D) op. 16	6 80
<b>J. Sachs,</b> Gr. Sonate (Es) op. 15	5 —
<b>H. Brockway,</b> Sonate (G-moll) op. 9	6 —

## Concertstücke für Violine mit Klavier.

<b>W. Ebann,</b> Concert für Violine mit Orchester op. 81, mit Klavier	7 50
<b>Ed. Franck,</b> Concert für Violine mit Orchester op. 30, für Violine mit Klavier	7 —
<b>C. Hofmann,</b> Grosses Concert für 2 Violinen mit Orchester op. 55, für 2 Violinen mit Klavier	10 —
<b>Gustav Hollaender,</b> Elegie auf den Tod Kaiser Friedrich III für Violine mit Orchester op. 33, mit Klavier	2 —
<b>B. Scholz,</b> Romanze mit kl. Orchester op. 27, mit Klavier	2 —
<b>Aug. Wilhelmj,</b> Alla Polacca. Concertstück mit Orchester, für Violine mit Klavier	4 50
— In memoriam. Concertstück mit Orchester, für Violine mit Klavier	3 —
— All Ungherese (nach Franz Liszt). Concertstück mit Orchester, für Violine mit Klavier	4 —
— Italienische Suite (nach Nicolo Paganini): Air, Marsch, Barcarole, Romanze, Moto perpetuo, mit Orchester, für Violine mit Klavier	6 —
— Romanze mit Orchester op. 10, mit Klavier	1 30
— Deutsche Suite (nach Joh. Seb. Bach), Präludium, Loure, Menuett, Gavotte als Rondo, für Violine mit Klavier	5 —
— Chaconne von Joh. Seb. Bach, für Violine mit Klavier	3 —

# Schulen und Uebungsstücke für Violine.

## Th. Rehbaum.

**Elementar-Violinschule.** In methodisch geordneter Folge fortschreitender Lehrgang zur sorgfältigen Erlernung des Violinspiels, op. 7. **Achte Auflage**

Diese Schule hat sich derartig bewährt, dass sie eins der beliebtesten und weit verbreitetsten Unterrichtsmittel geworden ist. Der gewiesene Lehrgang ist langsam und sicher fortschreitend; der Stoff, mit grösster Sachkenntniss gewählt und geordnet, macht dem Schüler Lust zur Sache und fördert ihn ganz ungemein; das speziell musikalische Element wird sorgfältig in den Vordergrund gestellt.

**Im Anschluss an die Elementar-Violinschule** von demselben Verfasser:

20 leichte Special-Uebungen für Violine (1.—3. Lage), im Anschluss an die Elementar-Violinschule, op. 13:	4 3
Heft 1 (1. Lage), Heft 2 (bis 3. Lage)	je 2 —
Dieselben mit Begleitung des Klavier.	Heft 1 und 2 je 4 —
<b>Melodische Studien für Anfänger auf der Violine.</b> Supplement zu des Verfassers Elementar-Violinschule. Mit Klavierbegleitung, op. 15	3 50
Dieselben mit einer II. Violine	2 50

## F. Alday (le jeune).

**Violinübungen,** op. 4. Neue Ausgabe, bearbeitet und genau bezeichnet von **Th. Rehbaum**

Diese ausgezeichneten klassischen Uebungen waren lange Zeit von vielen Lehrern vergeblich gesucht! Der Herausgeber kommt mit dieser neuen schönen Ausgabe vielen Wünschen entgegen. Genaue Bezeichnung erleichtert den Gebrauch dieses trefflichen Unterrichtswerkes.

## Louis Spohr's

**Grosse Violinschule,** für den heutigen Gebrauch eingerichtet und herausgegeben von **Herm. Schroeder**

Der bewährte Lehrer Prof. Schroeder hat mit Umarbeitung dieses berühmtesten aller Unterrichtswerke für Violine demselben seinen hohen alten Rang erhalten. Alles Veraltete ist ausgemerzt, vieles Neue, z. B. Tonleiterspiel, hinzugefügt. Die Schule ist in jeder Hinsicht wieder eins der hervorragendsten Unterrichtsmittel der Gegenwart geworden.

BERLIN, Verlag der Schlesinger'schen Buch- und Musikhandlung (Rob. Lienau)

Französische Strasse 23.

WIEN, Carl Haslinger qdm. Tobias

Tuchlauben 11.

# Aus dem Verlag

der  
**Schlesinger'schen Musikhandlung,**  
BERLIN, Französische Strasse 23.

von  
**Carl Haslinger qdm. Tobias,**  
WIEN, Tuchlauben 11.

## Duos für Streichinstrumente.

Duos pour instruments à cordes.

<b>Bach, J. S.,</b> Fünf Duette für 2 Violinen	1 50
<b>Baillot, J. B.,</b> 6 Airs variés ou Etudes, für Violine mit II. Violine, op. 12	2 50
<b>Beriot, Ch. de,</b> 6 Duos für 2 Violinen, op. 17	
Heft 1. La sylphide. Le torrent	2 —
" II. La tristesse. La basque	2 —
" III. La prière. La dramatique	2 —
<b>Blumenthal, J. von,</b> 3 leichte Duette für 2 Violinen, Heft I, op. 18	3 —
— 3 leichte Duette, Heft II, op. 19	3 —
— 3 leichte Duette, Heft III, op. 20	3 —
<b>Bohrer, Gebr.,</b> 3 Duos für Violine und Violoncello	4 50
<b>Bonnet, P.,</b> 6 Duos concertants für 2 Violinen, 2 Hefte	4 50
<b>Bruni, B.,</b> 6 Duos concertants für Violine und Bratsche, 2 Hefte	3 —
<b>Ernst, H. W.,</b> 3 Rondinos sur des airs favoris des opéras, für 2 Violinen, op. 5:	
No. 1. Nathalie (Caraffa)	1 50
" 2. Robert (Meyerbeer)	1 50
" 3. La Tentation (Halévy)	1 50
<b>Feigler, P.,</b> 2 Duos brillants für 2 Violinen No. 1, 2	2 —
<b>Hopfe, J.,</b> Die Ermunterung im Violinspiel. Sammlung beliebter Volkslieder u. Opern-melodien, v. Leichtesten an fortschreitend, für 2 Violinen, op. 70, 4 Hefte	1 50
<b>Krommer, J.,</b> 3 Duette für 2 Violinen, op. 22	5 —
<b>Mayseder, J.,</b> 3 Duos für 2 Violinen:	
No. 1. op. 30	3 50
" 2. op. 31	3 50
" 3. op. 32	3 50
<b>Mazas, F.,</b> 6 Duos très faciles à la 1re position, für 2 Violinen, op. 60, 2 Hefte, je	1 50
— 6 Duos faciles, für 2 Violinen, op. 61, 2 Hefte	1 50
— 6 Duos progressifs, für 2 Violinen, op. 62	2 —
<b>Pleyel, J.,</b> 6 Duos für 2 Violinen, op. 8, durchgesehen und bezeichnet von H. Schröder	1 —
— 6 Duos für 2 Violinen, op. 48, durchgesehen und bezeichnet von H. Schröder	1 —
<b>Pirlinger, J.,</b> 18 leichte Duette für 2 Violinen, 3 Hefte	2 —
<b>Praeger, H. A.,</b> Duos für 2 Violinen, op. 16, durchgesehen und bezeichnet von Carl Nowotny, Heft I	1 50
<b>Schroeder, H.,</b> Albumitalienischer Melodien, op. 7, für 2 Violinen, 3 Bände	1 50

### Band I.

O sanctissima. — Te voglio bene. — La fille du régiment, Sainte madone. — L'Elisire d'amore, Barcarole. — Santa Lucia. — La Luisella. — Tell, Tyrolienne. — La Carolina. — Lucia, Coro. — Cannetella, Canzonetta. — La Favorita, Aria. — Norma, Coro. — Nel cor più. — La Traviata, Aria. — Lucrezia Borgia, Duetto. — La Sonnambula, Aria. — Tiritomba, Canzone. — La Favorita, Aria. — Tarantella i maccheroni. — Fenesta vascia, Calascionata Napoletana. — Il Trovatore, Aria. — L'Elisire d'amore, Lallara. — Lucrezia Borgia, Bando bando. — Rigoletto, La donna e mobile. — Lucrezia Borgia, Maffio Orsini. — Il Trovatore, Cavatina. — Lucrezia Borgia, Duetto. — Norma, Duetto. — I Capuleti ed i Montecchi, Quintetto. — La fille du régiment, Divertimento.

**Schroeder, H.,** Album ital. Melodien.

### Band II.

L'Elisire d'amore, Marciale. — Othello, Pregoiera. — La vera Sorrentina. — La Sonnambula, Cavatina. — Don Pasquale, Cavatina. — Tancred, Cavatina. — L'Elisire d'amore, Quartetto. — Othello, Terzetto. — La Traviata, Canzone bacchica. — Lucrezia Borgia, Terzetto. — Don Pasquale, Rondo finale. — La Favorita, Aria. — Tancred, Aria. — Lucia, Aria. — I Capuleti ed i Montecchi. — La Favorita, Aria. — La Favorita, Aria. — La Traviata, Duetto. — Lucrezia Borgia, Cavatina. — Norma, Coro. — Le Carneval de Venise.

### Band III.

Boccherini, Menuetto. — Fenesta che lucivi. — Norma, Terzetto. — Il Barbiere di Sevigia, Duetto. — Pergolese, Tre giorni. — Bellini, Romeo ed Julia. — Boccherini, Menuetto. — La Festa di Piedigrotta. — Lucia, Sextetto. — Stradella, Aria. — Lucrezia Borgia, Brindisi. — Martini, Gavotto. — Tartini, Trillo del diavolo. — La Sonnambula, Cavatina.

(Dieselben auch für 1 Violine, 1 oder 2 Violinen und Klavier.)

**Spoher, L.,** Sämtliche Duette für 2 Violinen, durchgesehen u. genau bezeichnet von Carl Nowotny.

3 Duos, op. 3 net. 2 —  
2 Duos, op. 9 " 1 50  
3 Duos, op. 39 " 2 —  
3 Duos, op. 67 " 2 —  
3 Duos concertants No. 1 op. 148, No. 2 op. 150, No. 3 op. 153 je net. 1 50

**Spoher, L.,** Sämtliche Duette aus der grossen Violinschule, durchgesehen von H. Schroeder, 2 Hefte
 1 50 |

— 12 Uebungen für 2 Violinen aus der Violinschule, herausgegeben von J. Dont
 1 50 |

— Concert No. 9 op. 55, mit einer II. Violine aus der Violinschule
 1 50 |

— Rode, Concert No. 7, mit einer II. Violine aus der Violinschule
 1 50 |

**Weber, C. M. v.,** Aufforderung zum Tanz — Invitation à la Valse, für Violine und Violoncello, op. 65 (Kalliwoda)
 2 50 |

**Westenholz, F.,** 2 Duos f. Violine u. Bratsche — Divertissement No. 2 f. Violine u. Guitarre
 2 50 |

## Schulen und Uebungsstücke für Violine.

Méthodes et Etudes pour Violon.

**Alday, F.,** (der Jüngere), Violinübungen, op. 4. Neue Ausgabe, bearbeitet und genau bezeichnet von Th. Rehbaum
 2 — |

**Blumenthal, J. de,** 6 Etuden op. 89 — Hundert Uebungsstücke für 2 Violinen zum Studium der mechanischen Behandlung der Violine und zur Erleichterung des Unterrichts. 6 Hefte
 1 50 |

— Dieselben genau bezeichnet von J. Dont. 3 Hefte
 1 50 |

— 50 Leçons f. 2 Violinen. 2 Hefte
 2 50 |

**Feigler, P.,** 24 Etudes ou Caprices dans les 24 tons de la Gamme (mit II. Violine)
 6 — |

**Geminiani,** 24 instruktive Uebungsstücke. Dem allerersten Unterricht gewidmet
 2 50 |

— 12 instruktive Duos durch alle Tonarten für 2 Violinen. 3 Hefte
 2 50 |

**Hasel, J. E.,** Uebungen für Violine (mit II. Violine).  
Heft I. 10 Uebungen  
  II. 12  
  " III. 18
 2 — 3 — 4 — |

**Kreutzer, R.,** 40 Caprices für Violine, durchgesehen und bezeichnet von A. Grünwald. Neue Ausgabe net. 1 20  
— Dieselben mit II. Violine von Habeneck net. 3 —

— Uebungen in den verschiedenen Lagen — Etudes des div. positions net. 1 —  
**Mayseder, J.,** 6 Etuden op. 29 net. 2 —

**Prume, F.,** 6 grandes Etudes. 1. Le Staccato. 2. Duetto. 3. La Romantique. 4. Sonata. 5. La Turque. 6. Le petit Savoyard. op. 2 net. 3 80

— Dieselben genau bezeichnet von A. Grünwald, op. 2 net. 1 —

— 6 Caprices de Concert, genau bezeichnet von A. Grünwald, op. 14 net. 1 —

**Rehbaum, Th.,** Elementar-Violinschule. In methodisch geordneter Folge fortschreitender Lehrgang zur sorgfältigen Erlernung des Violinspiels, op. 7 net. 3 —

— Lust und Lehre. Supplement zu des Verfassers Elementar-Violinschule. Leichte instruktive Bearbeitungen beliebter Melodien in Form von kleinen Fantasien, Rondinos, Variationen u. A., für die Violine allein, op. 8.

I. Folge (erste Lage). Heft 1—6 je — 80  
II. Folge (bis 3. Lage). Heft 7—12 je — 80

Dieselben mit einer II. Violine.  
Heft 1—12 je 1 30

Dieselben mit Begleitung des Klavier.  
Heft 1—12 je 1 80

Inhalt siehe Teil II, Gruppe 5.  
— 20 leichte Special-Uebungen für Violine (1.—3. Lage), im Anschluss an des Verfassers Elementar-Violinschule, op. 13.

Heft 1 (1. Lage) 2 —  
Heft 2 (bis 3. Lage) 2 —

Dieselben mit Begleitung des Klavier.  
Heft 1 und 2 je 4 —

— Melodische Studien für Anfänger auf der Violine. Supplement zu des Verfassers Elementar-Violinschule. Mit Klavierbegleitung, op. 15
 3 50 |

Dieselben mit einer II. Violine
 2 50 |

**Rode, P.,** 24 Caprices, durchgesehen und bezeichnet von A. Grünwald. N. A. net. 1 50

— 12 Etuden für Violine, durchgesehen und bezeichnet von Japha net. 1 50

Dieselben mit Klavierbegleitung net. 2 50

**Rode, Kreutzer und Baillot,** Theoretisch-praktische Violinschule (für das Conservatorium der Musik zu Paris verfasst). N. A. net. 1 20

— Exercices dans toutes les positions, et 50 Variations sur la gamme. N. A. net. 1 —

**Spoher, L.,** Grosse Violinschule. Mit erläuternden Kupfertafeln und des Verfassers Bildnis net. 30 —

— Gr. Violinschule, für den heutigen Gebrauch eingerichtet und herausgegeben von H. Schroeder net. 6 —

— Sämtl. Duette aus der Violinschule, herausgegeben von H. Schroeder. 2 Hefte je net. 1 50

— 12 Uebungen (mit Begl. einer II. Violine) aus der Violinschule herausgegeben von J. Dont net. 1 50

## Für Bratsche.

Pour Viola.

**Bruni, B.,** 6 Duos concertants für Violine und Bratsche. 2 Hefte je 3 —

**Rank, W.,** Ave Maria für Bratsche mit Streichorchester 1 50

**Rehbaum, Th.,** Bratschen-Schule zum Selbstunterricht für Violinisten. A. Systematische Uebungen. B. Praktische Uebungen. Sammlung wichtiger Stellen aus den Kammermusikwerken der Klassiker, genau bezeichnet, op. 9 net. 2 —